



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 11/43.4.4-SA572

22 de Septiembre de 2011

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guarany, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Ramón Borges Cardoso, Director General del DECEA y Presidente CERNAL, Brasil
Gral. de Brig. Aérea (A) Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Cnel. Av. Jorge Cappi, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Gral. de Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente del INAC, la República Bolivariana de Venezuela

De: ICAORD, Lima

Asunto: **Undécima Reunión/Taller del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE/11) – Lima, Perú,**
21 al 25 de noviembre de 2011

Acción
requerida: **Seleccionar y nominar participantes, no más tarde del 10 de Octubre de 2011**

Distinguido señor/señora:

Tengo el honor de dirigirle la presente para invitarlo a participar en la Undécima Reunión/Taller del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE/11), que se celebrará en Lima, Perú del 21 al 25 de Noviembre de 2011.

Este evento está organizado por el Grupo de Trabajo Escrutinio (GTE), en coordinación con esta Oficina Regional. La agenda tentativa se adjunta en el **Apéndice A** de esta carta. Se contará con traducción simultánea inglés-español.

Asimismo, la información general sobre las instalaciones, hospedaje y otros aspectos relacionados con el evento se adjuntan como **Apéndice B** de esta carta.

El objetivo principal de esta reunión/taller es continuar con la evaluación y análisis de las grandes desviaciones de altitud de 300 pies o más, aplicar la metodología GTE a eventos de LHD, tomando en cuenta los valores del parámetro, identificar las tendencias operacionales, así como proponer medidas mitigadoras a fin de reducir los eventos LHD y mejorar la seguridad operacional.

Mucho agradeceré considerar que los participantes al evento sean:

- a) Autoridades, funcionarios y especialistas de Gestión del Tránsito Aéreo (ATM), directamente involucrados en la gestión de la seguridad operacional de las Administraciones de Aviación Civil y Proveedores de Servicios ATS.
- b) Directivos, pilotos, especialistas en Operaciones y Aeronavegabilidad de la aviación comercial, general y militar que opera en la Región SAM.

De la misma manera, agradeceré se sirva enviar tan pronto como sea posible el (los) respectivo (s) formulario (s) de registro (**Apéndice C**), de modo que se reciba en esta Oficina lo más pronto posible.

Finalmente, por el impacto y trascendencia que tendrán las discusiones de este evento, lo invito a efectuar todos los esfuerzos posibles a fin de garantizar la asistencia de por lo menos un delegado de su distinguida Administración, con la finalidad de contribuir al mejoramiento de la gestión de la seguridad operacional ATS en las Regiones CAR/SAM.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto
Lo indicado

cc: Sr. Rolando Avendaño, UTAR, ANAC, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Mónica Gómez Villafañe, Secretaria General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay

Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú

Sra. María Marcela Salazar, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Sr. Gerardo Meyer, Coordinador Internacional, Proyectos OACI, Perú

Sr. Ricardo Luiz Dantas de Brito, CARSAMMA

Sra. Adriana Mattos, SITA

ICAORD México (para retransmisión Estados NACC y Relator del GTE)

APÉNDICE A

Undécima Reunión/Taller del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE/11)

Lima, Perú, 21 al 25 de Noviembre de 2011

ORDEN DEL DIA PROVISIONAL

**Cuestión 1 del
Orden del Día:**

Antecedentes y Panorama GTE, Agencias Regionales de Monitoreo y Grupos de Escrutinio

- a) Antecedentes
- b) Roles y responsabilidades
- c) Panorama del Nivel Deseado de Seguridad (TLS) aprobado por el GREPECAS
- d) Objetivos
- e) Informes

**Cuestión 2 del
Orden del Día:**

Análisis de Grandes Desviaciones de Altitud (LHD)

- a) Evaluación de la metodología GTE a eventos LHD
- b) Presentación de los más recientes datos estadísticos
- c) Identificar tendencias de la seguridad operacional

**Cuestión 3 del
Orden del Día:**

Acciones mitigadoras para garantizar los niveles deseados de seguridad operacional (TLS)

- a) Análisis cuantitativo de los informes LHD
- b) Identificación de los riesgos a la navegación aérea como consecuencia de la repetición de informes LHD similares
- c) Aplicación de métodos SMS en las actividades de análisis de los LHD

**Cuestión 4 del
Orden del Día:**

Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS**Cuestión 1 del**

Orden del Día: **Antecedentes y Panorama GTE, Agencias Regionales de Monitoreo y Grupos de Escrutinio**

La Reunión iniciará sus actividades llevando a cabo una revisión del estado de aplicación en que se encuentra el panorama general del GTE, de las Agencias Regionales de Monitoreo y del Grupos de Escrutinio, así como ratificar los objetivos del GTE.

Cuestión 2 del

Orden del Día: **Análisis de Grandes Desviaciones de Altitud (LHD)**

La Reunión revisará la metodología GTE llevándose en cuenta eventos LHD particulares, los resultados establecidos a partir de los análisis de los recientes informes, teniéndose en cuenta la identificación de los riesgos a la navegación aérea como consecuencia de la repetición de informes LHD similares.

Cuestión 3 del

Orden del Día: **Acciones mitigadoras para garantizar los niveles deseados de seguridad operacional**

En esta cuestión del orden del día, se podrá revisar los resultados de los informes en los temas relacionados con la Seguridad Operacional y evaluar las posibles acciones mitigadoras para reducir la incidencia del alto nivel de riesgos proporcionado por el número excesivo de LHD en la Región SAM.

Cuestión 4 del

Orden del Día: **Otros asuntos**

En este asunto, la Reunión podrá revisar temas relacionados, que no hayan sido discutidos en las cuestiones del orden del día precedentes.

B1

APÉNDICE B

UNDÉCIMA REUNIÓN/TALLER DEL GRUPO DE TRABAJO DE ESCRUTINIO (GTE/11)

Lima, Peru, 21 al 25 de Noviembre de 2011

Hora	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Hora	Viernes
09:00 – 10:30	08:30 <i>Registro</i>	Asunto 2	Asunto 2	Asunto 3	0900 – 0930	Revisión del Informe
	09:00 Apertura				0930 – 1000	<i>Pausa para Café</i>
	Asunto 1				1000 – 1130	Aprobación del Informe
10:30 – 10:45	<i>Pausa para Café</i>	<i>Pausa para Café</i>	<i>Pausa para Café</i>	<i>Pausa para Café</i>	1000 – 1130	Aprobación del Informe
10:45 – 12:00	Asunto 1	Asunto 2	Asunto 3	Asunto 3	1130 – 1200	Clausura
12:00 – 13:00	<i>Pausa para Almuerzo</i>	<i>Pausa para Almuerzo</i>	<i>Pausa para Almuerzo</i>	<i>Pausa para Almuerzo</i>		
13:00 – 15:00	Asunto 2	Asunto 2	Asunto 3	Asunto 4		

APÉNDICE C

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina Regional Sudamericana
Undécima Reunión/Taller del Grupo de Trabajo de
Escrutinio (GTE/11)
Lima, Perú, 21 al 25 de Noviembre de 2011

GTE/11
NI/01
05/09/11

INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fecha

La Undécima Reunión/Taller del Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE/11), se celebrará en Lima, Perú, del 21 al 25 de Noviembre de 2011.

2. Coordinador:

Señor Celso Figueiredo, Oficial Regional ATM
Oficina Regional SAM de la OACI
Tel: +511 611-8686
Fax: +511 611-8689
E-mail: mail@lima.icao.int
cfigueiredo@lima.icao.int

3. Registro de participantes

Los participantes al evento deberán registrarse el 21 de Noviembre de 2011, de 08:30 a 09:00 horas.

4. Información general

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.lima.icao.int/>.

5. Enlace para la Documentación

La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.lima.icao.int/>, *Reuniones*, por lo que los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación. Todos los participantes deben llevar la documentación al lugar de la Reunión (impresa o electrónica en una laptop), ya que no se distribuirán copias impresas.

- FIN -